

# Résumé à l'intention des citoyens

## Communication de la Commission sur la grippe A (H1N1)

### QUEL EST L'ENJEU?

- Une nouvelle souche de la grippe (virus A (H1N1)), tout d'abord connue sous le nom de «grippe porcine» ou «grippe mexicaine», a été identifiée en avril dernier. Deux mois plus tard, l'Organisation mondiale de la santé (OMS) a déclaré un état de pandémie dû à ce virus.
- Les mesures de santé publique doivent être coordonnées au niveau de l'Union européenne (UE) et au niveau international afin de limiter le risque de pandémie, qui entraînerait de graves perturbations sur le plan économique et social.
- Dans une communication, la Commission européenne:
  - présente les **principaux aspects de la coordination des mesures de santé publique** au niveau de l'UE et au niveau international;
  - explique les **lourdes répercussions socio-économiques** que pourrait avoir la pandémie et la façon dont des **mesures sanitaires publiques coordonnées** pourraient permettre d'en atténuer les conséquences.
- La communication aborde également les points suivants:
  - les stratégies de vaccination;
  - le processus d'autorisation des vaccins et des antiviraux;
  - l'achat de vaccins en commun;
  - l'information du public et des médias;
  - l'aide aux pays non membres de l'UE.

### HUIT RAISONS QUI JUSTIFIENT L'INTERVENTION DE L'UE

- Les pandémies ne connaissent pas les frontières. Elles ne frappent pas seulement la santé des personnes, mais aussi les sociétés et les économies de l'UE et du monde entier.
- Tous les pays de l'UE ne sont pas également préparés ou équipés pour faire face à une telle pandémie. Les pouvoirs publics et les citoyens de l'UE ont tout à gagner d'une action coordonnée et solidaire des États membres.
- Le Centre européen de prévention et de contrôle des maladies peut fournir des avis et des conseils scientifiques, ce qui permet d'allouer plus efficacement les ressources nationales aux évaluations scientifiques.
- La coopération entre la Commission, l'Agence européenne des médicaments (EMA), l'Autorité européenne de sécurité des médicaments (EFSA) et l'Organisation mondiale de la santé (OMS) permet de garantir que les mesures prises au niveau de l'UE sont conformes aux recommandations de l'OMS et aux règles sanitaires internationales.
- 
- Des actions cohérentes et coordonnées sur des sujets tels que les conseils aux voyageurs ou les fermetures d'écoles permettent de réduire les effets négatifs des mesures de santé publique sur d'autres secteurs économiques et sociaux.
- Les Européens veulent savoir comment se protéger de la pandémie. Les informations communiquées au public et aux médias dans tous les pays doivent être cohérentes, objectives et actualisées.

- La coordination entre donateurs au niveau européen constitue le meilleur moyen d'optimiser l'aide apportée aux pays tiers, y compris ceux en développement.
- Le comité de sécurité sanitaire de l'UE peut aider à faire en sorte que les États membres dont les ressources financières et les capacités sanitaires sont limitées puissent tout de même se procurer des vaccins et des antiviraux.

#### QUAND LA PROPOSITION DOIT-ELLE PRENDRE EFFET?

- La communication sera présentée lors d'une réunion extraordinaire des ministres européens de la santé, le 12 octobre.

#### FOR USE BY WEBMASTER - NOT TO BE PUBLISHED AS PART OF THIS TEXT!

| Data for search engines  |  |
|--|--|
| <b>Title tag</b> ( <i>± 70 characters with spaces</i> )<br><i>Please use in <b>metadata</b></i>                                      | <b>&lt;title&gt;</b> pandémie de grippe A (H1N1) 2009 – communication de la Commission – résumé à l'intention des citoyens <b>&lt;/title&gt;</b>   |
| <b>Meta description</b> ( <i>± 150 characters</i> )<br><i>Please use in <b>metadata</b></i>  | <b>&lt;meta name="description" content="Coordination des mesures de santé publique au niveau de l'UE en vue de lutter contre la pandémie de grippe et d'en atténuer les effets " /&gt;</b> |
| <b>Link name</b> ( <i>max. 5 words</i> )<br><i>Please use for <b>any hyperlink</b> on your site pointing to the citizens summary</i> | Communication de la Commission sur la pandémie de grippe A (H1N1)  |